

## Schaduw

In een land als Israël en in het hele Midden-Oosten is er meestal een overvloed aan zonlicht. Om zich enigszins daartegen te beschermen zoekt men graag schaduw op. In het verhaal van Jona zien we dit duidelijk verwoord. In Jona 4:5 staat dat hij gaat zitten wachten tot God de verderfelijke stad Ninevé gaat verwoesten, zoals hij hoopt. Hij maakt voor zichzelf een afdakje van bladeren om in de schaduw zich tegen de zon te beschutten. God besteedt extra zorg aan Jona door een levende boom te laten opschieten die voor schaduw en verkoeling zorgt 'boven zijn hoofd'.

In Psalm 121 vers 5 wordt gesproken van 'schaduw aan je rechter hand'. Vergist de dichter zich, bedoelt hij 'schaduw boven je hoofd'? Schaduw alleen op de rechter hand heeft niet zoveel voordeel.

Zover ik weet is het alleen rabbijn Hirsch die dit beeld verder uitwerkt. Hij zegt: Met de rechter hand wordt bedoeld de voorspoed die men heeft. Dat de rechter hand symbolisch is voor 'voorspoed' wordt ook door anderen bevestigd. We zien dit al terug is de naamgeving van Benjamin. Letterlijk: zoon van de rechter hand. De rechter hand is de hand waar men vooruitgang mee boekt, waar men succes mee heeft. Vader Jakob voorspelt dit door zijn jongste zoon deze naam te geven, ook al sterft zijn moeder Rachel bij zijn geboorte.

Rabbijn Hirsch zegt dan ook dat de uitdrukking 'schaduw op de rechter hand' betekent dat in tijden van voorspoed als alles je toelicht, deze voorspoed je niet arrogant moet maken. Het zonlicht van de welvaart moet je geen schade toebrengen. Vandaar dat God deze tempert.

Psalm 121 gaat in vers 6 verder door te zeggen dat de zon je niet zal schaden. Dus tijdens de nacht van tegenspoed zal hij toch zorgen voor enig licht, dankzij de maan.

Een vertaling van Psalm 121:6 zou kunnen zijn: ***Overdag steekt de zon niet en (de) maan is er 's nachts.***

*Lukas de Grootte, Maart 2013*